



Distr.  
GENERAL

A/AC.183/SR.223  
17 July 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

КОМИТЕТ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ НЕОТЪЕМЛЕМЫХ ПРАВ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 223-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке, в пятницу,  
20 сентября 1996 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: Г-н КА (Сенегал)

СОДЕРЖАНИЕ

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О РАБОТЕ МЕЖДУНАРОДНОГО СОВЕЩАНИЯ  
НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ И ЕВРОПЕЙСКОГО СИМПОЗИУМА  
НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ВОПРОСУ О ПАЛЕСТИНЕ, СОСТОЯВШИХСЯ ВО  
ДВОРЦЕ НАЦИЙ В ЖЕНЕВЕ 2-4 СЕНТЯБРЯ 1996 ГОДА

ПОСЛЕДНИЕ ПОЛИТИЧЕСКИЕ СОБЫТИЯ НА ОККУПИРОВАННОЙ ПАЛЕСТИНСКОЙ  
ТЕРРИТОРИИ

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление конференционного и вспомогательного обслуживания, комната DC2-794 (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference and Support Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом заседании и других заседаниях будут изданы в качестве исправления.

96-81203.R

/...

Заседание открывается в 10 ч. 45 м.

## УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

1. Повестка дня утверждается.

### ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О РАБОТЕ МЕЖДУНАРОДНОГО СОВЕЩАНИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ И ЕВРОПЕЙСКОГО СИМПОЗИУМА НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ВОПРОСУ О ПАЛЕСТИНЕ, СОСТОЯВШИХСЯ ВО ДВОРЦЕ НАЦИЙ В ЖЕНЕВЕ 2-4 СЕНТЯБРЯ 1996 ГОДА

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает о том, что решение Комитета провести в рамках совместного мероприятия Международное совещание неправительственных организаций и Европейский симпозиум неправительственных организаций по вопросу о Палестине 1996 года в Женеве, а не на территориях, находящихся под управлением Палестинского органа, было принято с учетом нынешних ограничений на свободу передвижения между сектором Газа и Западным берегом, введенных правительством Израиля. В совещании приняли участие 31 эксперт и представители 80 неправительственных организаций, 26 правительств, 9 учреждений и органов Организации Объединенных Наций, 3 межправительственных организаций, координационных комитетов четырех неправительственных организаций и делегация Палестины. Главной темой совместного мероприятия было "Укрепление отношений партнерства между неправительственными организациями во имя достижения справедливого и всеобъемлющего урегулирования вопроса о Палестине".

3. По случаю открытия мероприятия поступили послания от Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Президента Палестины. Приглашенные эксперты, в числе которых были члены Палестинского совета, израильского кнессета и Европейского парламента, а также ведущие ученые из различных регионов выступили с заявлениями на трех пленарных заседаниях, за которыми последовали оживленные и откровенные дискуссии, свидетельствовавшие о серьезной обеспокоенности всех участников в связи с надлежащим осуществлением соглашений, заключенных сторонами, и продолжением мирного процесса. Участвовавшие неправительственные организации приняли заключительное заявление, в котором с удовлетворением отметили позитивные события в рамках ближневосточного мирного процесса, однако выразили обеспокоенность по поводу неоднократных задержек в осуществлении буквы и духа соглашений. Ряд мер, принятых израильским правительством, в том числе продолжающееся содержание в тюрьмах палестинских заключенных, закрытие палестинских учреждений в Иерусалиме и акты запугивания, унижения и наказания в отношении палестинцев, привели к созданию новых и существенных препятствий на пути развития мирного процесса, что подрывает атмосферу доверия и создает серьезную угрозу достижению справедливого и прочного мира.

4. Неправительственные организации вновь заявили о своей поддержке права палестинского народа на самоопределение, возвращение и создание независимого палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме. Страны, в которых находятся палестинские беженцы, должны соблюдать и защищать их гражданские, социальные и политические права до тех пор, пока они не смогут осуществить свое право на возвращение. Со своей стороны, Организации Объединенных Наций следует играть ключевую роль в деятельности по достижению урегулирования на основе переговоров, и международное сообщество должно выполнять провозглашенные им обязательства по оказанию содействия усилиям палестинского народа, направленным на национальное строительство и политическое, экономическое и социальное развитие. Неправительственные организации

/...

обратились с просьбой к Соединенным Штатам и Европейскому союзу призвать Израиль выполнять договоренности, поздравили Палестинский орган с проведением первых выборов и подтвердили свою поддержку укреплению правопорядка, становлению демократических ценностей, развитию политического плюрализма и полному осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

5. Неправительственные организации провозгласили также обязательство вести работу со своими правительствами, заявлять о своей озабоченности в связи с выполнением Израилем соглашений и предпринимать согласованные усилия по преданию гласности всех нарушений прав человека палестинцев, совершаемых Израилем. Они призвали к развитию сотрудничества между Израилем, Палестиной и неправительственными организациями на основе взаимопонимания и приверженности достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира и взяли на себя обязательство мобилизовать общественность на поддержку палестинского народа в рамках кампаний, среди основных тем которых будут судьба Иерусалима, израильские поселения и их расширение в Восточном Иерусалиме, на Западном берегу и в секторе Газа и право палестинских беженцев на возвращение.

6. Со своей стороны, делегация Комитета обменялась мнениями с председателями и другими членами Международного и Европейского координационных комитетов по вопросу о целях и формах будущего сотрудничества. Доклад о совещании будет издан надлежащим образом в виде публикации Отдела по правам палестинцев.

7. Согласно пониманию оратора, Комитет желает принять к сведению доклад Председателя и заявление, принятое неправительственными организациями, участвовавшими в этом совещании.

8. Решение принимается.

#### ПОСЛЕДНИЕ ПОЛИТИЧЕСКИЕ СОБЫТИЯ НА ОККУПИРОВАННОЙ ПАЛЕСТИНСКОЙ ТЕРРИТОРИИ

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, сообщая о некоторых мерах, принятых Бюро после проведения предыдущего совещания Комитета, отмечает, что в пресс-релизе, изданном 10 сентября 1996 года, Бюро выразило свое удовлетворение в связи с возобновлением 4 сентября в Бейт-Хануне (сектор Газа) мирных переговоров между Израилем и Палестиной. Встреча Председателя Палестинского органа и Премьер-министра Израиля явилась важным шагом на пути к полному осуществлению договоренностей, уже достигнутых между двумя сторонами. Бюро выразило надежду на то, что, благодаря этой встрече, будут продолжены основные дискуссии по вопросам, касающимся постоянного статуса, и подтвердило решительную поддержку Комитетом нынешнего мирного процесса и его готовность не жалеть сил на содействие осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, в том числе права на самоопределение и создание своего собственного государства.

10. Ссылаясь на решение Совета Безопасности упорядочить перечень рассматриваемых им вопросов, он указал на то, что Комитет возражает против решения исключить из данного перечня те вопросы, которые относятся к осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, вопросу о Палестине и ближневосточной проблеме. Он подчеркнул убежденность Комитета в том, что, пока не достигнуто всеобъемлющее, справедливое и прочное урегулирование арабо-израильского конфликта на Ближнем Востоке, эти вопросы должны оставаться в перечне вопросов, которыми занимается Совет, поскольку они по-прежнему затрагивают ответственность последнего за поддержание международного мира и безопасности.

11. Г-н АЛЬ-КИДВА (наблюдатель от Палестины) выражает прежде всего недовольство в связи с тем, что Секретариату не удалось обеспечить перевод на арабский язык на нынешнем заседании. Арабский язык является официальным языком Организации Объединенных Наций, и вопрос о Палестине – это арабский вопрос. Он выражает надежду на то, что в будущем это не повторится.

12. Миссия Постоянного наблюдателя от Палестины направила ранее в этот же день письма в адрес других представительств при Организации Объединенных Наций, в которых она изложила свое мнение о последних политических событиях на оккупированной палестинской территории и работе, проделанной по вопросу о положении на Ближнем Востоке на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Нынешняя ситуация на Ближнем Востоке не вызывает оптимизма. Новое правительство Израиля одобрило руководящие принципы, которые противоречат как духу, так и букве двух обязательных договоренностей, подписанных Израилем с Организацией освобождения Палестины, а именно Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению 1993 года и Временного соглашения по Западному берегу и сектору Газа. Кроме того, оно пояснило, что сроки, указанные в этих договоренностях, соблюдаться не будут, и продолжало совершать серьезные нарушения договоренностей, включая захват палестинской территории, намеренные задержки с переброской сил из Хеврона, непрекращающиеся попытки создания новых реалий на местах в оккупированном Восточном Иерусалиме и возобновление колониальной деятельности по строительству поселений на оккупированных территориях, что идет вразрез с Женевскими конвенциями 1949 года. Общеизвестно, что Министр обороны Израиля недавно санкционировал строительство 1800 единиц жилья в границах существующих незаконных поселений в дополнение к еще не завершенным 2200 единицам жилья.

13. Последствия таких видов деятельности обусловят поворот вспять всего мирного процесса. Даже последние события, которые справедливо рассматривались как позитивные, в том числе встреча Председателя Арафата и Премьер-министра Нетаньяху и встреча Председателя Арафата и Министра обороны Израиля, к сожалению, не привели к положительным сдвигам на местах, и поэтому ситуация по-прежнему требует серьезных усилий всех членов Организации.

14. С самого начала мирного процесса на Ближнем Востоке Миссия Постоянного наблюдателя от Палестины придерживалась мнения о том, что Организация Объединенных Наций должна оказывать всестороннюю поддержку этому процессу и принципиальным позициям международного сообщества по вопросу о Палестине. Действительно, ответственность Организации в вопросе о Палестине не закончилась с началом мирного процесса. Таково мнение подавляющего большинства членов Организации, и в этой связи пятидесятая сессия Генеральной Ассамблеи приняла конструктивный пакет резолюций по данному вопросу, включая мандаты соответствующих комитетов. На своей пятьдесят первой сессии Ассамблее следует вновь подтвердить справедливые позиции по вопросу о Палестине, основанные на нормах международного права и положениях Устава, которые подтверждались ею в предыдущие годы.

15. Говоря более конкретно, на своей пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблее следует уделить особое внимание принципу государственности для палестинского народа и вопросу об израильской колониальной политике создания поселений. В повестку дня Второго комитета должна быть включена резолюция о постоянном суверенитете палестинского народа над его природными ресурсами. Ассамблее следует обратить внимание на тот факт, что Израиль не выполняет достигнутые договоренности, и осудить такие действия Израиля, как закрытие палестинской территории и конфискация палестинских земель. Миссия Постоянного наблюдателя от Палестины будет стремиться также обеспечить принятие Советом Безопасности мер в случае, если израильское правительство будет продолжать свою программу создания колониальных поселений.

16. В заключение, оратор желает выразить озабоченность в связи с тем, что Департамент общественной информации не выполняет вверенный ему Генеральной Ассамблеей мандат, касающийся распространения информации по вопросу о Палестине. Он выражает надежду на то, что в этой области будут серьезные подвижки еще до того, как соответствующая резолюция будет представлена на рассмотрение пятьдесят первой сессии.

17. Г-н ФАРХАДИ (Афганистан) отмечает, что в свете последних событий на Ближнем Востоке Комитету следует активизировать свою деятельность в поддержку мирного процесса. В резолюциях, которые он предлагает для принятия Генеральной Ассамблее, следует учитывать новую ситуацию на местах. Комитет должен также высказать свое мнение по таким вопросам, как государственность палестинского народа и суверенитет над его природными ресурсами, и заручиться максимальной поддержкой как со стороны членов, так и нечленов в плане принятия проектов резолюции, предложенных им Генеральной Ассамблее. Важно, чтобы авторы проектов резолюции выступали на Генеральной Ассамблее, и в этой связи исключительно полезным был бы справочный документ, подготовленный Миссией Постоянного наблюдателя от Палестины и посвященный последним событиям на Ближнем Востоке.

18. Г-жа ДАРМАНИН (Мальта) выражает серьезную тревогу в связи с информацией, только что представленной Постоянным наблюдателем от Палестины, прежде всего об израильской практике создания поселений на оккупированных территориях. Мальта вновь заявляет о своей всесторонней поддержке борьбы палестинского народа.

19. Г-н ПУРНОМО (Индонезия) также говорит о своей обеспокоенности в связи с израильской практикой на оккупированных палестинских территориях, которая противоречит духу достигнутых договоренностей. Индонезия готова сотрудничать с Комитетом на пятьдесят первой сессии в усилиях по защите интересов палестинского народа.

20. Г-н РЕЙЕС РОДРИГЕС (Куба) отмечает, что готовность к сотрудничеству всех членов Комитета является важным фактором, прежде всего в свете информации, только что представленной Постоянным наблюдателем от Палестины. Куба готова сотрудничать в разработке проектов резолюций и поддерживает рекомендации представителя Афганистана, направленные на повышение эффективности деятельности Комитета.

Заседание закрывается в 11 ч. 35 м.